

Statut du document	ISO/DIS 16642 (<i>draft</i>)
Titre	<i>Computer applications in terminology - Terminological Markup Framework</i> Terminotique - Plate-forme pour le balisage de terminologies informatisées
Mot clé	Conservation et métadonnées
Source	http://www.loria.fr/projets/TMF/DOC/ISO16642/ISO16642_160802_finale.html
Date de publication	Novembre 2001
Nombre de pages	105
Langue	Anglais
Lien avec autres normes	Plusieurs normes ISO et XML. Les catégories de données définies pour la terminologie dans ISO 12620 sont utilisées de même que les méthodes de gestion de la terminologie de ISO 704.
Situation actuelle	Norme ISO 16642 : 2003
Description	Les données terminologiques abondent sous des formes variées dans les BD et depuis peu, dans des structures XML. Cette norme offre une structure générale (i.e. un métamodèle) pour favoriser la mise en équivalence ordonnée entre divers formats. Le métamodèle comprend les concepts de collection de termes, de métadonnées de collection ou sections de collection, de la documentation complémentaire, l'entrée terminologique, la langue du terme, et deux types de fragments de terme. Un schéma XML correspondant est fourni.
Remarque	Une complexité artificielle dans le texte de la norme, laquelle se sert des catégories définies dans ISO 12620 et offre une hiérarchie dont un niveau est la collection, un autre l'entrée terminologique (un concept) avec ses champs, et un troisième le terme lui-même en tant qu'expression linguistique. Cette hiérarchie constitue l'essentiel du métamodèle. Sa portée s'avère limitée. Comparer notamment avec ISO 11179-2 sur la classification.
Lexique anglais-français	